



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. kovo 13 d.
(OR. en)

7458/19

Tarpinstitucinė byla:
2019/0074 (NLE)

PECHE 116

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2019 m. kovo 12 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2019) 132 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS REGLAMENTO dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Europos Sąjungos ir Gambijos Respublikos tausios žvejybos partnerystės susitarimo protokolą

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2019) 132 final.

Pridedama: COM(2019) 132 final



Briuselis, 2019 03 12
COM(2019) 132 final

2019/0074 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

**dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Europos Sąjungos ir Gambijos Respublikos
tausios žvejybos partnerystės susitarimo protokolą**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Remdamasi atitinkamais derybiniais nurodymais Komisija derėjosi su Gambijos Vyriausybe dėl naujo Europos Sąjungos ir Gambijos Respublikos tausios žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo. Pasibaigus šioms deryboms, 2018 m. spalio 19 d. naujas susitarimas ir įgyvendinimo protokolas buvo parafuoti. Naujuoju susitarimu panaikinamas ir pakeičiamas šiuo metu galiojantis susitarimas. Naujasis susitarimas taikomas šešerius metus nuo jo laikino taikymo pradžios dienos ir yra savaime pratęsiamas. Naujasis protokolas taikomas šešerius metus nuo 13 straipsnyje nustatytos jo laikino taikymo pradžios dienos, t. y. dienos, kurią šalys jį pasirašė.

Pagrindinis naujojo susitarimo tikslas – atsižvelgiant į reformuotos bendros žuvininkystės politikos prioritetus ir jos išorės aspektą užtikrinti atnaujintą strateginės Europos Sąjungos ir Gambijos Respublikos žvejybos partnerystės pagrindą.

Protokolo tikslas – atsižvelgiant į turimus mokslinius vertinimus, visų pirma tuos, kuriuos atliko Žvejybos rytų vidurio Atlante komitetas (CECAF), ir remiantis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis bei Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) rekomendacijomis Europos Sąjungos laivams suteikti žvejybos Gambijos vandenyse galimybių, neviršijant esamo perviršio. Komisija iš dalies rėmėsi išorės ekspertų atlikto perspektyvinio naujojo susitarimo ir protokolo sudarymo tikslingumo vertinimo rezultatais. Naujuoju susitarimu ir protokolu taip pat siekiama sustiprinti Europos Sąjungos ir Gambijos Respublikos bendradarbiavimą, kad būtų skatinama darnios žuvininkystės politika ir racionalus žvejybos išteklių naudojimas Gambijos žvejybos zonoje, atsižvelgiant į abiejų šalių interesus.

Protokole numatomos tokios nurodytų kategorijų žvejybos galimybės:

- 28 tunus gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai;
- 10 kartinėmis ūdomis su jauku žvejojančių laivų;
- 3 traleriai (vykdantys tikslinę senegalinių jūrinių lydekų, giliavandenių demersinių rūšių žuvų, žvejybą).

Šias žvejybos galimybes reikia paskirstyti valstybėms narėms.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Pasirinktas teisinis pagrindas – Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, kurios 43 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, patvirtina žvejybos galimybių paskirstymo priemones.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Politikos sritis priklauso išimtinai kompetencijai.

3. POVEIKIS BIUDŽETUI

Reglamento projektas poveikio Sąjungos biudžetui neturi.

4. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Ši procedūra pradėta kartu su procedūromis, susijusiomis su Tarybos sprendimu dėl Europos Sąjungos ir Gambijos Respublikos tašios žvejybos partnerystės susitarimo pasirašymo Sąjungos vardu ir Tarybos sprendimu dėl to susitarimo sudarymo. Šis reglamentas turi būti pradėtas taikyti tada, kai pagal susitarimą galima pradėti vykdyti žvejybos veiklą, t. y. nuo susitarimo įgyvendinimo protokolo taikymo pradžios dienos.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

**dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Europos Sąjungos ir Gambijos Respublikos
tausios žvejybos partnerystės susitarimo protokolą**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Komisija Europos Sąjungos vardu derėjosi dėl naujo Europos Sąjungos ir Gambijos Respublikos tausios žvejybos partnerystės susitarimo (toliau – Partnerystės susitarimas) ir naujo jo įgyvendinimo protokolo (toliau – Protokolas);
- (2) toms deryboms pasibaigus, 2018 m. spalio 19 d. Partnerystės susitarimas ir Protokolas buvo parafuoti;
- (3) Partnerystės susitarimu panaikinamas ankstesnis Gambijos Respublikos Vyriausybės ir Europos ekonominės bendrijos sudarytas ir 1987 m. birželio 2 d. įsigaliojęs susitarimas dėl žvejybos Gambijos vandenyse;
- (4) naujasis Partnerystės susitarimas ir Protokolas pagal Tarybos sprendimą 2018/.../ES¹ buvo pasirašyti ... [*prašom įrašyti pasirašymo datą*];
- (5) Protokolas taikomas šešerius metus nuo jo taikymo pradžios dienos;
- (6) visam Protokolo taikymo laikotarpiui valstybėms narėms turėtų būti paskirstytos Protokole numatytos žvejybos galimybės;
- (7) siekiant užtikrinti, kad Sąjungos laivai galėtų greitai pradėti žvejybos veiklą, Protokolas bus laikinai taikomas nuo jo pasirašymo dienos. Todėl šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo tos pačios dienos,

¹ OL L ..., ..., p. .

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos ir Gambijos Respublikos tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokole (toliau – Protokolas) nustatytos žvejybos galimybės valstybėms narėms paskirstomos taip:

(a) tunus gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai:

Ispanija	16 laivų
Prancūzija	12 laivų

(b) kartinėmis ūdomis su jauku žvejojantys laivai:

Ispanija	8 laivai
Prancūzija	2 laivai

(c) giliavandenės demersinės žvejybos traleriai:

Valstybė narė	Didžiausias bet kuriuo konkrečiu metu veiklą vykdančių giliavandenės demersinės žvejybos tralerių skaičius	Metinis ketvirtinių žvejybos leidimų skaičius ²	Protokolo priedo 2b priedėlyje apibrėžtų tikslinių rūšių žuvų kiekis tonomis
Ispanija	3	10	625
Graikija		2 (dviem skirtingais ketvirčiais)	125

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo Protokolo taikymo pradžios dienos.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

² Siekdamas koordinuoti ketvirtinių žvejybos leidimų naudojimą atitinkamos valstybės narės bendradarbiauja su Komisija.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*